

Zuchtstättenkontrollbericht / Rapport de contrôle d'élevage

Kontrolldatum / Date du contrôle: 3.6.2016 Name des Kontrolleurs / Nom du contrôleur: Elisabeth Fenz

Züchter / Eleveur:

Name der Zuchtstätte / Affixe d'élevage: von Fargerith EDV-Nr.:
 Name, Vorname / Nom, Prénom: Graf Margith
 Genaue Adresse / Adresse exacte: Steinbachstr. 63 3123 Belp
 Telefon / Téléphone: 031 812 03 67 Inhaber des Gütezeichens / Détenteur de l'insigne d'Or: Ja/Oui Nein/Non
 Gezüchtete Rasse(n) / Race(s) élevée(s): Boston Terrier
 Mitglied in Rasseklub(s) / Membre du (des) club(s) de race: ja
 Lokalsektionen / Sections locals:

Wurf zum Zeitpunkt der Kontrolle / Portée au moment du contrôle

Rasse / Race: Boston Terrier
 Wurfdatum / Date de la mise bas: 4.4.16 Anzahl Welpen R/H / Nombres des chiots m/f: 5.1
 Name der Mutterhündin und Kennzeichnung / Nom de la lice et identification: Quimira Olasia Scanina von Fargerith

Hundebestand zum Zeitpunkt der Kontrolle / Nombre effectif des chiens au moment du contrôle:

Eigene Hunde / Chiens propres: <u>5</u>	Ferienhunde / Pensionnaires: <u>—</u>
Zuchthündinnen / Lices: <u>2</u>	Rüden / Etalons: <u>—</u>
Jungtiere über 4 Monate / Jeunes chiens âgés de plus de 4 mois: <u>—</u>	Senioren / Chiens âgés: <u>1</u>
Betreuungsperson(en) / Personnes responsables des chiens: <u>Züchterin, Familie, Nachbarin</u>	
Berufstätige Abwesenheit / Absence professionnelle: <u>ja</u>	
Vertretung bei Abwesenheit / Remplaçant(e) en cas d'absence: <u>Familie, Nachbarin</u>	
Der Hundebestand entspricht den Platzverhältnissen und der zeitlichen Verfügbarkeit / Le nombre des chiens est en rapport avec les dimensions du chenil et la disponibilité des responsables: <input checked="" type="checkbox"/> Ja/Oui <input type="checkbox"/> Nein/Non	

Bemerkungen / Observations:

Gesamteindruck, Bemerkungen / Impression générale, Observations

i.O.

Nötige Verbesserungen, Auflagen / Améliorations nécessaires, Obligations

keine

Frist bis: / Délai jusqu'au: Nachkontrolle / Contrôle ultérieur: Ja/Oui Nein/Non

Der Züchter bestätigt, über das Ergebnis der Kontrolle und allfällige Auflagen informiert worden zu sein und eine Kopie des Berichts erhalten zu haben.

L'éleveur/éleveuse confirme avoir été informé(e) sur les conclusions du contrôle et sur d'éventuelles obligations et atteste avoir reçu une copie du présent rapport.

Der Züchter / L'éleveur/éleveuse: M. Graf Der Kontrolleur / Le contrôleur: Elisabeth Fenz

1. Zuchtanlagen / Einrichtungen Beurteilung: **A** sehr gut, **B** gut, **C** genügend, **D** ungenügend
Installations du chenil Appréciation: **A** très bon, **B** bon, **C** suffisant, **D** insuffisant

Wurflager und Unterkunft in den ersten 3-5 Wochen (im Haus, ruhig, gross genug, trocken, warm, hell, belüftet, Fluchtmöglichkeit für die Mutterhündin – zutreffendes bitte unterstreichen)
Couche et gîte pour les chiots dans les 3-5 premières semaines (dans la maison, tranquille, de dimensions suffisantes, sec, chaud, éclairé, aéré, avec refuge de repos pour la lice - souligner ce qui convient s.v.p.)

	A	B	C	D
Grösse / Grandeur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Isolation / Isolation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Welpenlager / Couche des chiots	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fluchtplatz für Hündin / Refuge de repos pour la lice	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>		
Tageslicht / Lumière du jour	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>		
Belüftung / Aération	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>		
Wärmequelle/Heizung / Chauffage/Radiateur	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>		

Unterkunft der Welpen ab der 3.-5. Woche (nachts und bei schlechter Witterung, gross genug zum Spielen)
Gîte des chiots à partir de la 3-5 semaine (pendant la nuit et par mauvais temps, assez grand pour y jouer)

Grösse / Grandeur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Isolation / Isolation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Welpenlager / Couche des chiots	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fluchtplatz für Hündin / Refuge de repos pour la lice	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>		
Zugang zur Unterkunft / Accès au gîte	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>		
Tageslicht / Lumière du jour	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>		
Belüftung / Aération	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>		
Wärmequelle/Heizung / Chauffage/Radiateur	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>		

Auslauf der Welpen (gross genug, sicher, mit Naturboden, Sonne, Schatten, Schutz bei Wind und Regen, abwechslungsreich, Spielgegenstände)
Parc d'ébats des chiots (dimensions suffisantes, sûr, avec sol naturel, soleil, ombrage, abrité contre le vent et la pluie, varié, pourvu de jouets)

Grösse / Grandeur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodenbeschaffenheit / Texture du sol	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schatten/Besonnung / Ombrage/Soleil	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Liegeplatz / Litière	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sicht-/ Hörweite, Zugang / à portée de vue et d'ouïe, Accès au parc d'ébats	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spielmaterial, Beschäftigungsmöglichkeiten / Jouets, Possibilités d'occupation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schlechtwetterspielplatz / Terrain de jeux par mauvais temps	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gesamtbeurteilung Auslauf / Appréciation totale du parc d'ébats	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Unterkünfte und Ausläufe der übrigen Hunde (mit Grössenangaben, Käfighaltung erwähnen: höchstens nachts zulässig)
Gîtes et parcs d'ébats des autres chien (indiquer les dimensions, en cas de détention de chiens en cage préciser : tolérable tout au plus pendant la nuit)

2. Sauberkeit / Propreté

Unterkunft				
Gîte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Auslauf				
Parc d'ébats	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Futter-/ Wassernäpfe				
Ecuelles	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bemerkungen				
Observations				

3. Ernährung / Alimentation

a) Welpen (mehrmals am Tag, unter Aufsicht, geeignetes Produkt oder Selbstzubereitung)/**Chiots** (plusieurs fois par jour, sous surveillance, produit approprié ou préparé par l'éleveur)

Anzahl Mahlzeiten	4x	Gewichtskontrolle der Welpen vorhanden		
Nombre de repas		Tablette de contrôle du poids des chiots présentée	Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>
Ernährung ausgewogen, entspricht Alter und Rasse			Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>
Alimentation équilibrée, correspondant à l'âge et à la race				
Frisches Wasser vorhanden			Ja/Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/Non <input type="checkbox"/>
Eau fraîche à disposition				
Bemerkungen				
Observations				

b) Mutterhündin und übrige Hunde / Lice et autres chiens

Allgemeiner Eindruck				
Impression générale	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ernährung ausgewogen, entspricht Alter und Rasse
 Alimentation équilibrée, correspondant à l'âge et à la race

Ja/Oui Nein/Non

Bemerkungen
 Observations

Frisches Wasser vorhanden
 Eau fraîche à disposition

Ja/Oui Nein/Non

4. Pflege / Soins

Pflegezustand (ungezieferfrei, Haarleid, Augen und Ohren sauber und gepflegt; bei Bedarf tierärztlich versorgt)

Etats de santé et soins aux chiens: (exempts de parasites; pelage, yeux et oreilles propres et soignés; soins vétérinaires si nécessaire)

Welpen Sehr gut Mutterhündin Sehr gut übrige Hunde Sehr gut
 Chiots Sehr gut Luce Sehr gut autres chiens Sehr gut

Bemerkungen
 Observations

Entwurmung (regelmässig, alle Entwurmungsdaten angeben) / **Vermifuges** (régulièrement, toutes les dates d'application de vermifuge)

Welpen regelmässig Mutterhündin regelmässig übrige Hunde Kot Kontrolle
 Chiots regelmässig Luce regelmässig autres chiens Kot Kontrolle

Bemerkungen
 Observations

Impfungen (regelmässig, jährlich eine kombinierte Impfung gegen die bekannten Hundekrankheiten; Impfdaten von allen Hunden)

Vaccinations (régulièrement, chaque année une vaccination combinée contre les maladies canines connues; dates des vaccinations de tous les chiens)

Welpen 1-0 30.5.16 Mutterhündin 1-0
 Chiots 1-0 Luce 1-0

übrige Hunde
 autres chiens 1-0

Bemerkungen
 Observations

Kennzeichnung der Welpen (Microchip, Tätowierung) 1-0
 Identification des chiots (par microchip ou tatouage)

Pflege, tierärztliche Vorsorgemassnahmen gewährleistet
 Soins, mesures vétérinaires préventives garantis

Ja/Oui Nein/Non

Name und Adresse des Tierarztes Dr. Ruth Bolter - Fischer, 3043 Uetligen
 Nom et adresse du vétérinaire

Nachgeführtes Wurfbuch Un livre d'élevage tenu à jour est présenté
 Un livre d'élevage tenu à jour est présenté

Ja/Oui Nein/Non

5. Hund-Mensch-Beziehung / Relation homme-chien

Wo leben die Hunde? Haus + Garten
 Où vivent les chiens?

Wer beschäftigt sich mit den Welpen? Züchterin, Familie, Nachbarn
 Qui s'occupe des chiots?

Wie erhalten die Welpen Kontakt zur Aussenwelt, zu Artgenossen, Fremdpersonen, usw.?
 De quelle manière les chiots sont-ils mis en contact avec le monde extérieur, leurs congénères, des personnes étrangères?

Besuch, Familie

Werden die Hunde auch ausserhalb der Anlagen ausgeführt?
 Les chiens sont-ils aussi conduits hors du chenil?

Ja/Oui Nein/Non

Ausreichend Zuwendung, Beschäftigung und Bewegung gewährleistet
 Sollicitude en suffisance, possibilités d'occupation et de mouvement garanties

Ja/Oui Nein/Non

Bemerkungen
 Observations

6. Verhalten der Hunde (zutraulich, freundlich, zurückhaltend, scheu, aggressiv, usw.: Bitte beschreiben)

Comportement des chiens (familier, amable, réservé, farouche, agressif, etc.: s.v.p. décrire)

Mutterhündin zutraulich
 Luce zutraulich

Welpen freundlich
 Chiots freundlich

Andere Hunde zutraulich
 Autres chiens zutraulich